

462381-2026 - Hange

Prantsusmaa – Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused – Prestations de sténotypiste, de retranscription et de transcription

OJ S 127/2026 06/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Région Occitanie

E-posti aadress: marches.publics@laregion.fr

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Prestations de sténotypiste, de retranscription et de transcription

Kirjeldus: L'accord-cadre sera exécuté par l'émission de bons de commande. Chaque lot fera l'objet d'une attribution séparée. Les prestations sont réglées par des prix unitaires. Les montants estimatifs sont indicatifs et comprennent les prestations similaires envisagées. Lot 1 : Prestations de sténotypiste et de retranscription des débats des assemblées plénières et autres réunions organisées par la Région Occitanie Lot 2 : Prestations de sténotypiste et de retranscription des débats des assemblées plénières et autres réunions organisées par le Conseil Economique Social et Environnemental Régional Occitanie Lot 3 : Prestations de transcription en direct du français oral vers le français écrit pour les malentendants lors des Assemblées plénières régionales

Menetluse tunnus: 708b4ac9-927e-4d45-8521-9a6f71144572

Sisemine tunnus: 2026-FCS-0139

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Region Occitanie

Linn: Toulouse

Sihtnumber: 31000

Riik – jaotus (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Riik: Prantsusmaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 195 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: La date de début des prestations est une date prévisionnelle

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Prestations de sténotypiste et de retranscription des débats des assemblées plénières et autres réunions organisées par la Région Occitanie

Kirjeldus: Prestations de sténotypiste et de retranscription des débats des assemblées plénières et autres réunions organisées par la Région Occitanie

Sisemine tunnus: 01

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Region Occitanie

Linn: Toulouse

Sihtnumber: 31000

Riik – jaotus (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Riik: Prantsusmaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 19/11/2026

Kestus: 36 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 75 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankepingut (GPA): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. **Hankedokumentid**

Hankedokumentide aadress: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1845104>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: AW Solutions

5.1.12. **Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1845104>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 5 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 20/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. **Vahendid**

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif de Toulouse

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Greffe du Tribunal administratif de Toulouse

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Prestations de sténotypiste et de retranscription des débats des assemblées plénières et autres réunions organisées par le Conseil Economique Social et Environnemental Régional Occitanie

Kirjeldus: Prestations de sténotypiste et de retranscription des débats des assemblées plénières et autres réunions organisées par le Conseil Economique Social et Environnemental Régional Occitanie

Sisemine tunnus: 02

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Region Occitanie

Linn: Toulouse

Sihtnumber: 31000

Riik – jaotus (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Riik: Prantsusmaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 19/11/2026

Kestus: 36 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 60 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1845104>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: AW Solutions

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1845104>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 5 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 20/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Raamleping ilmainikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif de Toulouse

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Greffe du Tribunal administratif de Toulouse

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Prestations de transcription en direct du français oral vers le français écrit pour les malentendants lors des Assemblées plénières régionales

Kirjeldus: Prestations de transcription en direct du français oral vers le français écrit pour les malentendants lors des Assemblées plénières régionales

Sisemine tunnus: 03

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 79550000 Masinakirja-, tekstitöötlus- ja kompaktkirjastamisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Region Occitanie

Linn: Toulouse

Sihtnumber: 31000

Riik – jaotus (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Riik: Prantsusmaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 19/11/2026

Kestus: 36 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 60 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1845104>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: AW Solutions

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1845104>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 5 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 20/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif de Toulouse

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Greffe du Tribunal administratif de Toulouse

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Avenue-Web Systèmes

Registreerimisnumber: 5D8AF7CE-E3FB-B5EE-8580B127AB9EE9BC

Linn: Seyssinet-Pariset

Sihtnumber: 38170

Riik – jaotus (NUTS): Isère (FRK24)

Riik: Prantsusmaa

E-posti aadress: publications-joue@aws-france.com

Telefon: +33480041260

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Région Occitanie

Registreerimisnumber: 68423

Postiaadress: 22 boulevard du Maréchal Juin

Linn: Toulouse

Sihtnumber: 31406

Riik – jaotus (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Riik: Prantsusmaa

Kontaktpunkt: DELGA Carole

E-posti aadress: marches.publics@laregion.fr

Telefon: 0561335050

Internetiaadress: <http://www.laregion.fr>

Hankija profiil: <https://marchespublics.laregion.fr>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Tribunal administratif de Toulouse

Registreerimisnumber: 5D8AF7F2-E4A6-8E67-D33A27A8C72B0070

Postiaadress: 68, rue Raymond Iv

Linn: Toulouse

Sihtnumber: 31068

Riik – jaotus (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Riik: Prantsusmaa

E-posti aadress: greffe.ta-toulouse@juradm.fr

Telefon: 0562735757

Faks: 0562735740

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Greffe du Tribunal administratif de Toulouse

Registreerimisnumber: 5D8AF803-DC11-2D93-2631B3B5A53E1CFB

Postiaadress: 68, rue Raymond Iv

Linn: Toulouse

Sihtnumber: 31068

Riik – jaotus (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Riik: Prantsusmaa

E-posti aadress: greffe.ta-toulouse@juradm.fr

Telefon: 0562735757

Faks: 0562735740

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 30e518dc-de50-44ad-b691-cee7262a422a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/07/2026 15:11:03 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel

Teate avaldamise number: 462381-2026

ELT S väljaande number: 127/2026

Avaldamise kuupäev: 06/07/2026